

A PROPÓSIT DE LA TEMPORADA 2 DE "NIT I DIA"

(traducción castellana a partir de la página 7)

Podríem pensar que el tema de la segona temporada de Nit i Dia és la corrupció. Corrupció política i econòmica, corrupció moral, corrupció de menors... I en certa mida és així. Però l'autèntic tema d'aquesta segona temporada és el temps, el passat. O, més ben dit, l'impossibilitat de deslliurar-nos d'un passat que tard o d'hora acaba per tornar.

El descobriment d'un cos momificat actua com una metàfora d'aquest passat que es resisteix a caure en l'oblit.

Un crim del passat que afectarà i trasbalsarà diversos personatges de la sèrie, entre ells Sara.

Sara en aquesta T2, s'enfronta a un doble retorn del passat.

D'una banda participa més enllà de les seves obligacions professionals en una investigació criminal d'un crim de fa 25

anys que connecta amb fets ocults de la seva preadolescència.

D'altra banda, el retorn del Dr. Grau (i el naufragi de la seva vida sentimental) l'empenyen a enfrontar-se a un episodi obscur de la seva infantesa per poder fer net. Però el que acabarà descobrint és un passat encara més tèrbol de l'home que va marcar la seva vida.

També Víctor, el boxejador que va delatar Marc Ramos i probable pare del Kevin, arrossega un passat que ha marcat la seva vida, però que ha ocultat fins i tot a la dona que estima.

El descobriment del cos del seu fill li fa reviure el passat de manera brutal. Però han passat massa anys i el delicte ha prescrit, que és una manera de dir que el temps tot ho esborra. Però no és així. Víctor és un home que fuig de l'home que va ser. Però també és un home que vol saber, que necessita descobrir qui va matar el seu fill i passar comptes. Com si fos un personatge de western, per a ell és una obligació moral però també una necessitat personal fer justícia amb Kevin, amb Rosalia i amb ell mateix.

Però el descobriment del cos de Kevin també afectarà Martí Miró, responsable últim del crim. Miró és un home que pensa que tothom – ell també - té alguna cosa que ocultar. I ell utilitza el passat dels altres (encarnat en un llapis de memòria) com un arma.

El passat, per Miró, és alguna cosa que cal administrar i controlar, que es pot mostrar, amagar o destruir segons convingui. Però ara un crim del passat pot destruir-lo a ell.

Miró és un home amb un passat (polític) que anat deixant enrere, però amb el que encara manté un vincle: Benet Muntada, amb qui comparteix una estranya complicitat que ve dels anys de joventut, quan compartien somnis que mai no es van fer realitat.

Miró es va convertir en un cínic i Benet en una espècie de nihilista.

Benet és un home anacrònic. Ven llibres antics. No li agrada el món. I detesta els

adults. Com diu ell mateix: a partir de certa edat, ningú no és innocent.

Joana, per la seva banda, és una dona forta però amb un gran punt feble: li fa pànic el pas del temps. L'envelliment. La devastació física. La pèrdua de la joventut. Una joventut que veu com se li escapa i que ella vol mantenir viva, d'una banda a través de tractaments i operacions i d'altra a través del seu jove amant.

De Carmen Garcia. Assistim al seu procés de corrupció moral, però al mateix temps vol ser compresa i per tant perdonada per la seva germana perruquera i, sobretot, pel seu pare. El pare de Carmen és un referent moral. Representa uns valors d'una altra època però en els que Carmen s'ha educat. Però l'ambició i l'autoengany (i potser també un auto-odi inconscient) fan que Carmen faci el que calgui per poder deixar enrere el seu origen (que menysprea) i per tant el seu passat. Per això s'allunya de Pol i de la família, que posen en dubte la legitimitat moral del seu comportament. La mort del pare posa en entredit aquest procés. I apareix la culpa, encarnada en

els policies que l'obliguen a traïr Miró i Joana.

Fidel també és un personatge marcat pel seu passat. Un policia retirat amb una espina clavada. Un home que torna al que feia abans: investigar, resoldre crims. El personatge té elements anacrònics: la seva feina de vigilant en uns futbolins, la seva incapacitat per utilitzar tecnologia moderna o els seus mètodes de la vella escola: recorre sempre a persones per esbrinar el que necessita: el benziner, el nano informàtic, Rosita, el periodista esportiu que ho sap tot... És un home que ho guarda tot, fins i tot una llibreta de fa 25 anys.

Altres personatges, com el Piranya, han intentat viure enterrant el seu passat, amagant la seva pròpia història. El viatge a Can Boira, que és un viatge al passat, li farà entendre que aquest silenci ha permès l'impunitat d'aquells que li van fer mal. A ell i a d'altres com ell.

D'altra banda, Aitor, parella actual de Sara, viu turmentat per tot el que ella li va explicar quan només eren amics íntims.

Aitor coneix amb pèls i senyals el passat de Sara i això alimenta les seves sospites d'infidelitat i no el deixa viure. Sense voler, per culpa del que sap i del que imagina, es torna possessiu i desconfiat. I això l'acaba allunyant definitivament de Sara.

Una Sara que en realitat no li ha explicat tot, perquè hi ha un episodi de la seva vida que ha quedat ocult per tothom i que ha afectat la relació de Sara amb els homes. Una història terrible que confessa inesperadament al seu exmarit. Un Lluís amb qui, després del divorci i de la venda de la casa, ha trencat tota relació però amb qui comparteix una nit estranyament sincera. Potser perquè Lluís ja no és ningú Sara li explica el que no ha explicat a Aitor ni a cap altre.

En aquesta temporada, Sara es va encarant amb els homes de la seva vida: Lluís, més endavant Aitor, i fins i tot – d'alguna manera - amb Marc Ramos, per enfrontar-se al perquè de tot plegat. Aquesta necessitat d'enfrontar-se als fantasmes del passat serà el motor ocult de Sara al llarg de tota la temporada.

L'últim episodi resulta una alegoria de la voluntat/necessitat de Sara d'alliberar-se dels seus fantasmes per poder fer net i renèixer, com ens mostra l'escena de pluja del final.

(en castellano)

A PROPÓSITO DE LA TEMPORADA 2 DE "NIT I DIA"

Podríamos pensar que el tema de la segunda temporada de NIT I DIA es la corrupción. Corrupción política y económica, corrupción moral, corrupción de menores... Y en cierto modo es así. Pero el auténtico tema de esta segunda temporada es el tiempo, el pasado. O, mejor dicho, la imposibilidad de liberarnos de un pasado que tarde o temprano acaba por volver.

El descubrimiento de un cuerpo momificado actúa como una metáfora de este pasado que se resiste a caer en el olvido.

Un crimen del pasado que afectará a varios

personajes de la serie, entre ellos Sara.

Sara en esta T2, se enfrenta a un doble retorno del pasado.

Por un lado interviene más allá de sus obligaciones profesionales en la investigación criminal de un crimen de hace 25 años que conecta con hechos ocultos de su preadolescencia.

Por otro lado, el retorno del Dr. Grau (y el naufragio de su vida sentimental) la empujan a enfrentarse a un episodio oscuro de su niñez para poder solucionarlo. Pero lo que acabará descubriendo es un pasado todavía más turbio del hombre que marcó su vida.

También Víctor, el boxeador que delató a Marc Ramos y probable padre de Kevin, arrastra un pasado que ha marcado su vida, pero que ha ocultado incluso a la mujer que ama. El descubrimiento del cuerpo de su hijo le hace revivir ese pasado de manera brutal. Pero han transcurrido demasiados años y el delito ha prescrito, que sería una manera de decir que el tiempo todo lo borra. Pero no es así.

Víctor huye del hombre que fue. Pero también es un hombre que quiere saber, que necesita descubrir quién mató su hijo y pasar cuentas. Cómo si fuera un personaje de western, para él es una obligación moral pero también una necesidad personal hacer justicia con Kevin, con Rosalía y con él mismo.

Pero el descubrimiento del cuerpo de Kevin también afectará a Martí Miró, responsable último del crimen. Miró es un hombre que cree que todo el mundo – él también - tiene algo que ocultar. Y utiliza el pasado de los otros (encarnado en un lápiz de memoria) como un arma. El pasado, para Miró, es algo que hay que administrar y controlar, que se puede mostrar, esconder o destruir según convenga. Pero ahora un crimen del pasado puede acabar con él. Miró es un hombre con un pasado (político) que ha ido dejando atrás, pero con el que todavía mantiene un vínculo: Benet Muntada, con quien comparte una extraña complicidad que viene de sus años de juventud, cuando compartían sueños que nunca se hicieron realidad. Miró se convirtió en un cínico y Benet en una especie de nihilista.

Benet Muntada es un hombre anacrónico. Vende libros antiguos. No le gusta el mundo. Y detesta los adultos. Como dice él mismo: a partir de cierta edad, nadie es inocente.

Joana, por su parte, es una mujer fuerte pero con un gran punto débil: le dá pánico el paso del tiempo. El envejecimiento. La devastación física. La pérdida de la juventud. Una juventud que ve como se le escapa y que quiere mantener viva, por un lado a través de tratamientos y operaciones y por otro a través de su joven amante.

Carmen Garcia. Asistimos a su proceso de corrupción moral, pero al mismo tiempo quiere ser comprendida y por tanto perdonada por su hermana peluquera y, sobre todo, por su padre. El padre de Carmen es un referente moral. Representa unos valores de otra época en los que Carmen se ha educado. Pero la ambición y el autoengaño (y quizás también un auto-odio inconsciente) hacen que Carmen haga lo que sea necesario para poder dejar atrás su origen (que desprecia) y por tanto su pasado. Por eso se aleja de Pol y de la familia, que ponen en entredicho la

legitimidad moral de su comportamiento. La muerte del padre pone en evidencia este proceso. Y aparece la culpa, encarnada en los policías que lo obligan a traicionar a Miró y a Joana.

Fidel es también un personaje marcado por su pasado. Un policía retirado con una espina clavada. Un hombre que vuelve a lo que hacía antes: investigar, resolver crímenes. El personaje tiene elementos anacrónicos: su trabajo de vigilante en unos futbolines, su incapacidad para utilizar tecnología moderna o sus métodos de la vieja escuela: recurre siempre a personas para averiguar lo que necesita: el de la gasolinera, el chaval informático, Rosita, el periodista deportivo que cree saberlo todo... Es un hombre que lo guarda absolutamente todo, incluso una libreta de hace 25 años.

Otros personajes, como el Piraña han intentado vivir enterrando su pasado, escondiendo su propia historia. El viaje a Can Boira, que es un viaje al pasado, le hará entender que este silencio ha permitido la impunidad de aquellos que le hicieron daño. A él y a otros cómo él.

Por otro lado, Aitor, pareja actual de Sara, vive atormentado por todo lo que ella le explicó cuándo solo eran amigos íntimos. Aitor conoce con pelos y señales el pasado de Sara; esto alimenta sus sospechas de infidelidad y no lo deja vivir. Sin querer, por culpa de lo que sabe y de lo que imagina, se vuelve posesivo y desconfiado. Y esto termina por alejarlo definitivamente de Sara. Una Sara que en realidad no se la ha contado todo, porque hay un episodio de su vida que ha quedado oculto para todo el mundo y que ha afectado a la relación de Sara con los hombres. Una historia terrible que confiesa de manera inesperada a su ex-marido. Un Luis con quien, después del divorcio y de la venta de la casa, ha roto toda relación, pero con quien comparte una noche extrañamente sincera. Quizás porque Luís ya no es nadie, Sara le cuenta lo que no ha contado nunca a Aitor ni a ninguna otro persona.

En esta temporada, Sara se enfrenta a los hombres de su vida: Lluís, más adelante Aitor, e incluso – de alguna manera - con Marc Ramos, para poder llegar a descubrir el porque de todo. Esta necesidad de

enfrentarse a los fantasmas del pasado será el motor oculto de Sara a lo largo de toda la temporada.

El último episodio resulta así una alegoría de la voluntad/necesidad de Sara de liberarse de sus fantasmas para poder hacer tabla rasa y renacer, como evidencia la escena de lluvia del final.